

## بررسی تطبیقی مراتب هستی از منظر عرفان اسلامی و متون اوپانیشادی

[a.khaleghpour@gmail.com](mailto:a.khaleghpour@gmail.com)  
[Kermania59@yahoo.com](mailto:Kermania59@yahoo.com)

علی خالق پور / دانشجوی دکتری مؤسسه آموزشی و پژوهشی امام خمینی ره  
علیرضا کرمانی / دانشیار گروه عرفان مؤسسه آموزشی و پژوهشی امام خمینی ره  
دریافت: ۱۳۹۵/۰۹/۱۳ - پذیرش: ۱۳۹۶/۰۲/۲۰

### چکیده

عرفان اسلامی و تعالیم اوپانیشادی، به رغم تفاوت‌های ساختاری شباهت‌های جوهری بسیار با هم دارند. یکی از این شباهت‌ها، تبیین آنها نسبت به مراتب هستی است. اوپانیشادها، برای هستی سه مرتبه «بیداری»، «رؤیا» و «خواب عمیق» برشمرده‌اند که می‌توانند متناظر با مرتبه ماده، مثال و عقل و مرتبهٔ واحدیت در عرفان اسلامی باشد. در آموزه‌های هندویی، این سه مرتبه، قیود «برهمن» هستند. از دیدگاه عرفان اسلامی، این مراتب ظهور «نفس رحمانی» می‌باشند. ویژگی‌های برهمن، تشابه معناداری با خصوصیات «نفس رحمانی» دارد. اما در این میان، تو تفاوت اساسی نیز قبل مشاهده است؛ اول اینکه، «نفس رحمانی» گستره‌ای فراتر از این مراتب دارد. دوم اینکه، در عرفان اسلامی، ورای «نفس رحمانی»، «مقام ذات» قرار دارد که دارای مقام اطلاقی بوده و در متون هندو به آن اشاره نشده است. از سوی دیگر، در منابع هندو، «آتمن» به عنوان حقیقت انسان، با حقیقت «کون جامع» در عرفان اسلامی تشابه قابل توجهی دارد. این مقاله، با رویکرد تحلیل و بررسی استنادی، به بررسی و مقایسه منابع اسلامی و متون اوپانیشادی در مراتب هستی در دو نظام فکری می‌پردازد.

کلیدواژه‌ها: عرفان اسلامی، متون اوپانیشادی، آتمن، برهمن، نفس رحمانی، کون جامع.

## مقدمه

شناخت هستی و دستیابی به حقیقت آن، همواره مورد توجه متفکران و اندیشمندان بوده است. ادیان، مکاتب و نظامهای فکری شرق و غرب، در پاسخ‌گویی به این مطالبه، به تبیین حقیقت هستی و مراتب آن پرداخته‌اند. عرفان اسلامی، با تکیه بر آموزه‌های دین اسلام و شهود عرفان، به بررسی و شناخت هستی پرداخته، مراتب نظام هستی را تبیین کرده است. طبق تبیین عرفان اسلامی، علاوه بر مقام ذات حق تعالی، مراتب متعددی برای متن هستی قابل ارائه است. متون اوپانیشادی (Upaniṣad) نیز به عنوان یکی از نظامهای فکری، که صبغه عرفانی دارد و از نظر مبانی و به خصوص مسئله «وحدت شخصی وجود» به عرفان اسلامی نزدیک است، قرائت هستی‌شناسانه مخصوص به خود را ارائه کرده است.

با بررسی این دو قرائت هستی‌شناسانه، در عین تفاوت‌ها، شباهت‌های اساسی مشاهده می‌شود. برای مشخص شدن وجود تشابه و تمایز، ابتدا مرور کوتاهی به تبیین هستی‌شناسانه عرفان اسلامی و متون اوپانیشادی کرده، پس از آن به مقایسه و تطبیق این دو نگاه می‌پردازیم.

## مراتب هستی در آموزه‌های عرفان اسلامی

برای هستی در آموزه‌های عرفان اسلامی، اسه مقام قائل هستند:

۱. مقامی که هیچ قیدی ندارد، مقام ذات حق تعالی است؛ ۲. وجود منبسط، ویژگی آن شمول و عمومیت است و فل حق محسوب می‌گردد؛ ۳. وجودات مقید و محدود که آثار حق بهشمار می‌آیند.
- و الحق سیحانه من حيث وحدة وجوده لم يصدر عنه الا الواحد... و ذلك هو الوجود العام المفاض على اعيان المكونات ما وجد منها و ما لم يوجد مما سبق العلم بوجوده وهذا الوجود مشترك بين القائم الأعلى الذى هو اول موجود المسمى ايضا بالعقل الأول وبين سائر الموجودات...فليس ثمة وجودان بل الوجود واحد و انه مشترك بين سائرها مستفاد من الحق سبحانه. ثم ان هذا الوجود الواحد العارض للملكات المخلوقة ليس بمحاجة في الحقيقة للوجود الحق الباطن المجرد عن الأعيان والمظاهر الا بحسب اعتبارات...فللوجود المطلق اعتباران (قونوی، ۱۳۷۴، ص ۲۰).
- از حق سیحانه، از جهت وحدت وجودش جز واحد صادر نمی‌شود...و آن وجود عامی است که بر اعيان مكونات اضافه می‌شود، چه آنها که موجود شدند و چه آنها که موجود نشدند و علم سابق به وجودشان تعلق گرفته است. و این وجود بین قلم اعلى که اولین موجود است و به عقل اول نیز نامیده می‌شود و بین سایر موجودات مشترک است...پس در اینجا دو وجود نیست بلکه یک وجود است که بین همه مشترک و علم سابق به وجود حق سیحانه است. و این وجود واحدی که بر مملکات مخلوقة عارض می‌شود، در حقیقت با وجود حقی که باطن است و از اعيان و مظاهر منزه است تنها مغایرت اعتباری دارد...پس برای وجود مطلق دو اعتبار هست.

## ۱. مقام ذات

مقام ذات حق تعالی، در برترین و باطنی‌ترین مقام در نظام هستی جای گرفته است. این مقام، وجود خالص و عاری از هرگونه قید و محدودیتی است. همین ویژگی، موجب می‌شود که در دل تمام موجودات مقید حضور داشته باشد؛

زیرا نبودن او در یک مرتبه از هستی، قید و محدودیتی برای او محسوب می‌شود، البته جریان داشتن در تمام موجودات مقیده نیز یک قید است که مقام ذات، حتی از این قید نیز رهاست و مقید به شمول و عمومیت نیز نمی‌باشد. از دیدگاه عرفان نظری، این مقام، که از هرگونه قید خالی است و هیچ تعینی ندارد، مقام ذات خداوند است که دارای هویتی غیبی و غیرقابل دسترس می‌باشد؛ هویتی که هیچ وصفی را نمی‌بذرد و هیچ سالکی به آن مقام راه نمی‌یابد (قونوی، ۱۳۸۱، ص ۱۱۶). در نگاه عارفان مسلمان، حق تعالی هیچ تجلی‌ای در حد ذات و فراخور مقام ذات برای کسی ندارد و آن مقام مجھول همگان است (همان، ص ۳۵).

## ۲. وجود منبسط (نفس رحمانی)

از دیدگاه عرفان اسلامی، وجود بیکرانه حق که از آن به «مقام ذات» یاد می‌شود، هنگامی که تجلی کرده و با حضور در دل موجودات مقید، سبب ظهور آنها می‌شود، مرتبه‌ای از وجود نمایان می‌گردد که دامنه‌ای به وسعت تمام مراتب مقید هستی دارد و همه موجودات مقید بر روی آن نقش بسته‌اند (ابن ترکه، ۱۳۶۰، ص ۱۴۷). این مرتبه از وجود، دارای اطلاق و سریان است؛ به این معنا که در دل تمام وجودات مقیده حضور دارد و جاری است. به تعبیر دقیق‌تر، این مرتبه از وجود، مقید به شمول و عمومیت است و اطلاق و سریان، قید او محسوب می‌گردد. این نکته حائز اهمیت است که مراد از «اطلاق» و «سریان»، شمول و گستردنی در متن هستی است و نه صرفاً یک امر مفهومی. در عرفان نظری، از این مرتبه به «نفس رحمانی» یا «وجود منبسط» یاد می‌شود (قیصری، ۱۳۷۵، ص ۷۳۵-۷۳۶).

وجود منبسط، امری واحد است که به تعدد موجودات متعدد می‌شود. اما این تعدد و تکثر، وحدت وجود منبسط را خدشه‌دار نمی‌کند. این همراهی با موجودات متعدد، موجب نمی‌شود که قیودات آنها قبود وجود منبسط نیز باشند، بلکه وجود منبسط خود مرتبه‌ای است بنام و بی‌رنگ. وجود منبسط، در عین اینکه تمام تعینات و مراتب را دارد، اما هیچ کدام از این نامها و رنگ‌ها از آن او نیستند. و از این‌رو، وجود منبسط در وصف خاصی محدود نمی‌گردد (ابن عربی، ۱۳۳۶، ج ۱، ص ۱۱۹). وجود منبسط، می‌تواند مصداق این کلام منقول از امیر مؤمنان علیؑ باشد که فرمود: «هو فی الاشياء على غير ممازجه خارج منها على غير مباینه» (ابن بابویه، ۱۳۹۸، ق ۳۰۶)؛ او درون همه اشیاء است، بی‌آنکه با آنها ممزوج باشد و بیرون از همه آنهاست، بی‌آنکه جدا و مباین با آنها باشد (جوادی آملی، ۱۳۹۴، ج ۱، ص ۱۲۶-۱۲۷).

## ۳. وجودات مقید

موجوداتی که در مرتبه سوم وجود هستند، مقید بوده و دارای حد خاص و معینی هستند. این مرتبه شامل موجودات مختلفی هستند که با آنها مواجهیم، مثل حیوانات، درختان، ملاتکه و... روشن است که هریک از این موجودات، دارای حد خاصی از وجود بوده، مقید به محدوده وجودی خود می‌باشند.

اما این وجودات مقيده، که همگی بر پهنه نفس رحمانی گسترانیده شده‌اند، نيز دارای مرتبه هستند. در آموزه‌های عرفان اسلامی، و به طور خاص نظام عرفانی/بن‌عربی و پیروان‌وی، می‌توان برای اين موجودات به پنج مرتبه اشاره کرد:

### تعين اول

نخستین مرتبه از تعينات و مراتب مقيد هستي، تعين اول است که حققت آن علم ذات به خود مى‌باشد (فناري، ۱۳۷۴، ص ۵۵). از اين مقام، با نام «مقام احديت» ياد مى‌شود (قانوني، ۱۳۸۱، ص ۱۱۵). در اين مرتبه از هستي، هیچ تفصيلي وجود ندارد. در اين مرحله، خداوند به ذات خود به نحو اجمالي مى‌نگردد و هنوز به کمالات و تفاصيل موجود در خود، توجه نکرده است. بنابراین، تعين اول، يكى از مراتب عالي علم حق محسوب مى‌شود (قانوني، ۱۳۷۱، ص ۱۷-۱۸).

### تعين ثانى

دومين تعين و مرحله‌اي که در بستر نفس رحماني شكل مى‌گيرد، تعين ثانى است. اين تعين نيز همانند تعين اول، از مراتب علمي خداوند بهشمار مى‌آيد. اما در اين مرحله، خداوند به همه کمالات و تفاصيل موجود در خود نظر مى‌افکند (جامى، ۱۳۷۰، ص ۳۸). از اين مرحله، به «مقام واحديت» ياد مى‌شود. پس از تعين ثانى، تعينات خلقى قرار دارند که «عاليم كبير» را شكل مى‌دهد؛ عالم كبير از سه عالم عقل، مثال و ماده تشکيل شده است.

### - عالم عقل

اولين مرحله از تعينات خلقى، عالم عقل است. مهم‌ترین ويزگي موجوداتی که در اين مرتبه قرار دارند، تجرد عقلاني آنهاست که دو نتيجه در پي دارد: ۱. موجودات اين مرتبه صفات مادي ندارند؛ ۲. برخلاف عالم مثال، قابل اشاره حسى نيسنند (همان، ص ۴۹).

### - عالم مثال

بعد از عالم عقل، نوبت به عالم مثال مى‌رسد. مهم‌ترین نشانه آن، تجرد مثالى و بزرخى است. اين مرتبه از هستي، اين جهت که محسوس و مقداری است، مشابه عالم ماده است و از اين جهت که نوراني و مجرد است، شببيه عالم عقل است. در حقیقت اين عالم، بزرخ و حدفاصل بین عالم عقل و عالم ماده مى‌باشد (قىصرى، ۱۳۷۵، ص ۳۰). يكى از تقسيمات مهم عالم مثال، تقسيم به «مثال متصل» و «مثال منفصل» است. مثال متصل، مرتبه مثالى وجود انسان است و تمام خوابها و رؤياها انسان در مثال متصل او رخ مى‌دهد. اما مثال منفصل، عالمى مستقل از انسان و بزرخ ميان عالم ماده و عالم عقل است (جامى، ۱۳۷۰، ص ۵۲).

## - عالم ماده

عالمند نیز که نهایت سلسله عوالم در قوس نزول است، مربوط به ماده و موجودات جسمانی است. این مرحله، اگرچه از نظر شدت و ضعف، در ضعیفترین رتبه قرار دارد، اما از نظر ظهور و بروز کثرات، در نهاییترین مرحله است (همان، ص ۵۸).

### ۴. رابطه وجودات مقیده با وجود منبسط

همه آنچه از حق تعالی صادر می‌شود، اعم از تعین اول و ثانی و تعین‌های خلقی، همگی فیض الهی‌اند. اما فیض حق تعالی، با همه تکثیر یک فیض است و آن «نفس رحمانی» است (قونوی، ۱۳۸۱، ص ۳۸). این فیض واحد، در یک تقسیم، به دو مرحله اصلی تقسیم می‌شود: مرحله اول، که باطن نفس رحمانی است، در صفع ربوبی امتداد دارد و «فیض اقدس» نامیده می‌شود. مرحله دوم فیض الهی، که بیرون از صفع ربوبی است، «فیض مقدس» نام دادشت و تعینات خلقی را پدید می‌آورد (قیصری، ۱۳۷۵، ص ۶۱).

نفس رحمانی، به واسطه شمول خود در دل هر تعینی حاضر است و عین اوست، اما نه به این معنا که تنها در یکی از آنها و یا حتی تنها در همه آنها حاضر باشد، بلکه فراتر از آنهاست. عینیت او با وجودات مقیده همراه با غیربریت است. لذا عرفایا با وجود عقیده به کمال عینیت، کمال مغایرت را بین نفس رحمانی و وجودات مقید قائلند. از این‌رو، نفس رحمانی مجمع صفاتی است که ضد یکدیگرند (ابن‌ترکه، ۱۳۶۰، ص ۲۱).

### ۵. حضرات خمس در عرفان اسلامی

در ابتدای بحث، هستی را در دسته‌بندی سه‌گانه مورد توجه قرار دادیم، و مقام ذات، وجود منبسط و وجودات مقیده را معرفی کردیم. یکی دیگر از دسته‌بندی‌های عرفانی، که ناظر به مراتب هستی صورت پذیرفته، دسته‌بندی پنج‌گانه مراتب ظهور حضرت حق و تجلیات مرتبه ذات است که به ترتیب عبارتند از:

۱. تعین اول و ثانی؛ ۲. عالم عقل؛ ۳. عالم ماده؛ ۴. عالم ماده؛ ۵. انسان (کون جامع)

صائب الدین بن‌ترکه در این رابطه می‌گوید:

«اقرب العوالم نسبة إلى المرتبة الإلهية إنما هو عالم الأرواح... ثم عالم المثال... ثم عالم الأجسام... فهذه ثلاثة

عوالم والمرتبة الجلائية المشتملة على التعينين المذكورين، فيكون المرتب حبيثًا أربعًا، وخامسها هو الجامع

لكلّ، وهو المرتبة الإنسانية» (ابن‌ترکه، ۱۳۶۰، ص ۱۴۶-۱۴۷)

نzedیک‌ترین عوالم به مرتبه الهیه، همانا عالم ارواح است... سپس عالم مثال... سپس عالم اجسام... پس این سه عالم است و مرتبه جلائیه هم مشتمل بر تعین اول و ثانی است—که ذکر آن گذشت—در نتیجه، مراتب چهار مرتبه می‌شود.

این مراتب پنج‌گانه، در اصطلاح اهل معرفت، حضرات خمس نام‌گرفته‌اند که در کنار مقام ذات، با تقسیم سه‌گانه‌ای که پیش از این ارائه شد، متناظر می‌گردند. البته با این تفاوت که در این تقسیم، اولاً تعین اول و ثانی را به صورت

جادگانه مطرح کردیم. و ثانیاً، اینکه پیش از این وجود منبسط (نفس رحمانی) را به عنوان یکی از مراتب یاد کردیم. ولی در تقریر کنونی، انسان (کون جامع) را جایگزین نمودیم. اینکه آیا این جابجایی، موجب تفاوت هستی‌شناسی بین دو تقسیم می‌گردد یا خیر؟ در ادامه بررسی می‌شود.

## ۶. کون جامع و ارتباط آن با وجود منبسط

همان‌گونه که پیش از این بیان شد، «وجود منبسط» یا «نفس رحمانی»، حقیقتی است که جامع تمام تعینات بوده، در همه حقایق و صور تفصیلی عالم سریان دارد. در عین تمایز احاطی از تعینات خلقی، متحد با آنها است و چیزی جز تفاصیل مراتب هستی نیست.

«کون جامع» نیز در اصطلاح اهل معرفت، همین ویژگی را دارد و جامع تمام تعینات و حضرات است. از تعین اول تا عالم ماده را شامل می‌شود (همان، ص ۱۴۷). کون جامع، که همان حقیقت انسان کامل است، حقیقتی است که متنضم‌هنمۀ مظاہر نورانی و حقائق ظلیله و شامل تمام حقایق سری و جهری و رقائق بطنی و ظهری است (همان، ص ۱۷۳).

این شمول و جامعیت کون جامع، او را همانند وجود منبسط، دارای دو ساحت کرده است. و همان‌گونه که وجود منبسط را در یک نگاه دارای دو مرتبه فیض اقدس و فیض مقدس دانستیم، انسان کامل نیز دو مرتبه و دو نسخه می‌یابد: «أَنَّ إِنْسَانَ نَسْخَةً ظَاهِرَةً وَ نَسْخَةً بَاطِنَةً فَالنَّسْخَةُ الظَّاهِرَةُ مُضَاهِيَّةً لِلْعَالَمِ بِأَسْرِهِ فِيمَا قَدَرَنَا مِنَ الْأَقْسَامِ وَ النَّسْخَةُ الْبَاطِنَةُ مُضَاهِيَّةً لِلْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ فَالْإِنْسَانُ هُوَ الْكُلُّ عَلَى الإِطْلَاقِ وَ إِذْ هُوَ القَابِلُ لِجَمِيعِ الْمَوْجُودَاتِ» (ابن عربی، ۱۳۳۶، ص ۲۱).

خلاصه اینکه، عالم همگی تفصیل انسان کامل و کون جامع است (ابن عربی، ۱۳۳۶، ج ۲، ص ۶۷). انسان همچون روحی است که در کالبد عالم دمیده شده است (قیصری، ۱۳۷۵، ص ۳۵۵). همین سریان و حضور وجودی انسان کامل، در تمام مراتب عالم است که او را عالم به تمام تفصیلات عالم می‌کند و موجب می‌شود که انسان کامل، همه مراتب هستی را شهود نماید. «وَ إِنْسَانٌ... مِنْ حِيثِ سَرِيانَهُ فِي الْحَقَائِقِ بِالْحَقِ يَطْلَعُ عَلَى الْمَرَاتِبِ كُلُّهَا تَفْصِيلًا» (قیصری، ۱۳۷۵، ص ۵۰۴).

ازاین‌رو، از عالم به انسان کبیر یاد می‌شود و از انسان به عالم صغير تعبیر می‌گردد: و لهذا، أى لكون العالم بمنزلة الجسد و كون الإنسان الكامل بمثابة روحه، يقال في حق العالم، «أنه الإنسان الكبير»... و كما يقال للعالم، «الإنسان الكبير»، كذلك يقال للإنسان، «العالم الصغير». و كل من هذين القولين إنما يصبح بحسب الصورة. وأما بحسب المرتبة، فالعالم هو الإنسان الصغير، والإنسان هو العالم الكبير (جامی، ۱۳۷۰، ص ۹۱).

خلاصه اینکه، کون جامع، اشاره به تعیینی است که نفس رحمانی در آن جلوه‌گر شده، تمام گستره هستی را شامل می‌شود. به عبارت دیگر، نفس رحمانی در تجلی تام و کامل خود و در ظهور بی قید و شرط خود، در قالب کون

جامع نمودار می‌گردد: «فحقیقت روح الإنسان نور التجلى النفسي الرحمنى المتعين فى ماهية القابل الإنساني بروحه بنسيم القدس، و ينفس عنه كرب الطمس و الليس، ففهم» (جندی، ۱۴۲۳، ص. ۹۰).

البته کون جامع انسانی، تنها از حیث تفصیل و ظهورش با نفس رحمانی، که مقید به سریان و اطلاق است، مشابهت می‌نمایاند. اما از این جهت، از نفس رحمانی ممتاز می‌گردد که علاوه بر حیث تفصیلی، حیث اجمالی و جمعی نیز دارد و وجه جامع بودن آن نیز همین است به عبارت دیگر، حقیقت انسانی، همچون نفس رحمانی دارای مقام اطلاق است. اما اطلاق نفس رحمانی اطلاق قسمی است که حیثیت سریان در آن مندک شده است. اما اطلاق حقیقت انسانی به عنوان آئینه دار ذات حق، اطلاق مقسمی است و علاوه بر حیث تفصیل و سریان، حیث اجمال و اندماج را نیز داراست. از این رو، نفس رحمانی به باطن تعین اول راه ندارد و حتی در قرائت حداکثری آن، اگر چه از باطن تعین اول سرچشم می‌گیرد، ولی گستره آن از ظاهر تعین اول آغاز می‌شود. اما حقیقت انسانی، که از حیث اجمال و اندماج، مساوی با تعین اول است، به باطن تعین اول نیز بار یافته است (فاراری، ۱۳۷۴، ص. ۳۹۹).

از این رو، تنها هنگامی که از پنجه ره تفصیل و سریان به آن نگاه می‌شود، با نفس رحمانی همسان می‌گردد.

«أنّ الحقيقة الإنسانية هي المرأة الكلية الإلهية الأبية، و الشأة الدائمة الأبية، و كما أنّه أحديّة الجمع الأول الأزليّ، فكذلك هو تفصيل ذلك الجمع وأحديّة جمع جمع التفصيل و الجمع... و أول مراتب النشء الذاتي الدائم مرتبة النفس الرحمانى بالنور الوجودى و الفيض الجودى المنبعث من باطن قلب التعين الأول، حاويا محيطا بجميع ما ينطوى عليه التعين الأول» (جندی، ۱۴۲۳، ص ۱۷۴)

## ۲. مراتب هستی در آموزه‌های هندوی

در آموزه‌های اوپانیشادی، هستی دارای چهار مرتبه است. انسان در سیر تکاملی خویش، هنگامی که به مرتبه چهارم می‌رسد، ذات مطلق را مشاهده می‌کند. این مراتب، به ترتیب جگاریته (حالت بیداری)، سواپنه (حالت رؤیا)، سوشوپته (حالت خواب عمیق) و توریه نامیده شده‌اند: «خود یگانه چهار حالت دارد حالت بیداری، حالت رؤیا، حالت خواب عمیق و توریه که حالت آگاهی معنوی و روحانی است» (مندوکیه اوپانیشاد، آیه ۵).

### - مرتبه بیداری

اولین مرتبه که جگاریته (Jāgarīthā sthāna) یا «بیداری» نامیده می‌شود ناظر به عالم ماده و مرتبه جسمانی است. قلمرو آن اشیاء مادی و عناصر سخت و قابل رؤیت می‌باشد. نام گذاری این مرتبه، به «بیداری» در مقابل، مرتبه «رؤیا» و «خواب عمیق»، از این جهت است که این مرتبه شامل اشیایی است که انسان در حالت بیداری با آنها ارتباط برقرار می‌کند. در حالت رؤیا و خواب آنها را درک نمی‌کند: «مرحله بیداری مربوط به شرایط عادی انسان است که بدون تأمل جهان را می‌باید. همان‌طور که جهان فیزیکی به وسیله قوانین یکنواخت محدود شده است» (راده‌کریشنان، ۱۹۹۴، ص ۶۹۵). در این مرتبه، هم حواس پنج‌گانه و هم اندام باطنی، فعال هستند (سنگاکو، ۲۰۰۶، ص ۴۴).

## - مرتبه رؤیا

دومین مرتبه، که سواپنه (Svapna sthāna) یا «خواب» و «رؤیا» نامیده می‌شود، دارای نحوه‌ای لطافت و تجرد و نورانیت است و از ماده و موجودات جسمانی فاصله می‌گیرد. شخصی که در این مرتبه قرار دارد، از تجربه اشیاء لطیف بهره‌مند می‌شود (شاپیگان، ۱۳۷۵، ص ۸۲۳). تجربیاتی که در مرتبه مادی حاصل می‌شود، زمینه شکل‌گیری آگاهی‌های باطنی در این مرتبه می‌باشد (مندوکیه، اوپانیشاد، آیه ۱۴).

این مرحله با خواب، رؤیا و خیال همزاد است. انسان با حضور در این مرتبه و استفاده از اندام باطنی، به عالم خیال و رؤیا گام می‌گذارد: «وقتی که آتمن در مرحله رؤیاست، حواس پنج گانه از عملکرد ایستاده‌اند و تنها اندام باطنی عمل می‌کنند... این مانند تجدیدخاطره حافظه در حالت بیداری است (سنگوکه، ۲۰۰۶، ص ۴۴). در این مرتبه، اشیاء، همچون شیء خارجی تجربه می‌شوند، اما لطیف می‌باشند؛ چون با اشیاء حالت بیداری که سخت‌اند، متفاوتند. اوپانیشادها، تفاوت روشی را بین تجربه بیداری و خواب برقرار کرده‌اند (راده‌کریشنان، ۱۹۹۴، ص ۶۹۵).

## - مرتبه خواب عمیق

اما مرتبه سوم، که مرتبه سوشوپته (Suṣupta sthāna) یا «خواب عمیق» نامیده می‌شود، فراتر از دو مرتبه پیشین است و گونه‌ای توحید و یکدستی در این مرتبه حکم‌فرماس است. تناقضات و تکثراتی که در مرتبه بیداری و رؤیا وجود داشت، در این مرتبه وجود ندارد.

مرتبه‌ای علمی که در حالت خواب عمیق قرار دارد، حالتی که در آن شخص سرگرم هیچ میل و خواسته‌ای نیست و هیچ رؤیایی نمی‌بیند؛ بنابراین شخص در این مرحله انبوهی از معرفت شده و بر از سعادت است و از تجربه خوشی لذت می‌برد؛ چهره‌اش اندیشه است (مندوکیه اوپانیشاد، آیه ۵).

این مرتبه، عین سرور و آسایش و سعادت است و شخص در این مرحله دارای انبوهی از سعادت است (میسراء، ۲۰۰۲، ص ۲۱۴). هیچ کس در حالت خواب عمیق، هیچ چیزی را نمی‌بیند. اما این بدان معنا نیست که در خواب عمیق، آگاهی محض پایان یافته است بلکه در خواب عمیق هیچ شیء عینی قابل دیدنی وجود ندارد (سنگاکو، ۲۰۰۶، ص ۴۴-۴۵).

## - مرتبه توریه (برهمن)

چهارمین مرتبه هستی، که غیر قابل درک و توصیف می‌باشد، «توریه» نام دارد. مرتبه توریه بی‌کران و نامحدود است. ورای سه مرتبه گذشته بوده و از هر گونه کثرت و ثبوت مبرامت: توریه نه ادراک اشیاء درونی است و نه ادراک اشیاء بیرونی و نه ادراک هر دوی آنها و نه تسودهای از ادراک. نه دانستی و نه غیردانستی. او مکشوف نشده است. غیرقابل توصیف، غیرقابل فهم، بدون هیچ نشانه مشخص و غیر قابل نامیدن است. ذات عالم به خود، در میان جهانی که آرام، لطیف و غیر دوگانه (یکتا و واحد) است» (مندوکیه اوپانیشاد، آیه ۷).

سه حالت قبل، صرفا عرضی بوده و ذات هستی نیستند؛ چراکه نابود و هلاک می‌شوند. جگارتیه، سواپنه و

سوشوپته، همگی صرفاً توریه به همراه صفات محدود کننده هستند. توریه (برهمن)، بدون صفات محدود کننده، توصیف‌ناپذیر، بدون اجزاء و بی‌نشان و مطلق است. نه ذهن و نه گفتار به آن نمی‌رسد و آن را با هیچ واژه‌ای نمی‌توان بیان کرد (سنگاکو، ۲۰۰۶، ص ۴۴-۴۵).

سه مرحله بیداری، رؤیا و خواب عمیق، در طول مرحله توریه قرار دارند و سه جلوه از آن هستند. بر اساس فلسفه اوپانیشادی، تمام کائنات، که تشکیل‌دهنده عالم سه گانه بیداری، رؤیا و خواب عمیق هستند و در مجموع، «عالیم کبیر» را محقق می‌کنند و معلول توریه می‌باشند:

روح کیهانی حقیقتی است بگانه، منشأ تمام کائنات، چیزی است که تمام گوناگونی‌ها از او حاصل می‌شود (منشاً تمام کثرات است) و چیزی که تمام اشیاء در آن ادغام شده ( محل اتحاد همه کثرات است) به هر حال این حقیقت غایبی است، علت فاعلی همه اشیاء جهان مادی (فیزیکی). آن به خودی خود لطیف و ناممی‌است، حقیقت غایبی‌ای که بعد از تمام اشکال محسوس، فانی و مکان‌دار، به قوت خود باقی می‌ماند. اشیابی که از عالم کم و کاست می‌شوند (ماهونی، ۱۹۸۷، ح ۱۳، ص ۴۳۹)

در حقیقت، توریه همانند رسمنانی ناپیدا است که همه مراتب هستی را به هم پیوند می‌دهد و همه حقائق و موجودات بر او تکیه دارند (آ. ج، ۱۳۷۷، ص ۳۴۹ و ۳۶۹).

برهمن متعال داخلی ترین چیزی که در داخل تمام قشرها قرار دارد، خود تمام آنها نیز هست. او همان برهمن غیر دوگانه است (یکتا). حقیقت ذاتی و غایبی‌ای که در زیر تمام دوگانگی‌ها (ثنویت) قرار گرفته، دوگانگی‌هایی که او بیدایا به وجود آورده است (مهادوا ساستری، ۱۹۸۰، ص ۴۹۰).

جلوه‌گری توریه در مراتب سه گانه دیگر، آن را از حقیقت خود خارج نمی‌کند و نفس متعال، که حقیقت این مرتبه را تشکیل می‌دهد، در عین حال که از جایگاه خود خارج نمی‌گردد، کثرات را نیز ظاهر می‌نماید (کتهه اوپانشاد، ۲، ۲، ۹). مثالی که برای این رابطه زده شده است، ارتباط بین خورشید و تصویری است که از آن در آب منعکس می‌شود (شنکرده، ۱۹۶۵، ۳، ۳، ۲، ۱۸، ۲، ۳، ۵). تصاویر خورشید هم متفاوت از یکدیگرند و هم متفاوت از خود خورشید، ولی از آنجایی که همه آنها از یک خورشید منعکس شده‌اند، در حقیقت با هم یکی هستند.

استفاده از صفات متصاد و متناقض در وصف برهمن، همچون استفاده از صفات منفی، از شیوه‌هایی است که اوپانیشادها آن را به کار بسته‌اند. «و حرکت می‌کند [در عین اینکه] او حرکت نمی‌کند. او دور است [در عین اینکه] او نزدیک است. او در داخل همه موجودات است [در عین اینکه] خارج از همه موجودات است» (ماهونی، ۱۹۸۷، ص ۴۴۱). این نگاه به مراتب عالم و رابطه‌ای که بین این مراتب و برهمن، به عنوان حقیقت پشت پرده هستی تعریف می‌گردد، موجب می‌شود که برهمن در عین حال که داخل اشیاء است مغایر با آنها قلمداد گردد و در همان حال که غیر آنهاست متحد با آنها دانسته شود.

... [توریه] حقیقتی که ورای تمایزات اشخاص و اشیاء است و ما دون و پایین این تمایزات نیست...

[توریه] ورای سه حالت است و آزاد از تعلیق و تناوب؛ او حاضر است حتی زمانی که ما غرق فعالیت‌های جهان بیداری یا غرق عدم آگاهی حالت خواب هستیم. بالاترین کامیابی انسان منوط بر داخل شدن به این حالت است (راده‌اکریشنان، ۱۹۹۵، ص ۶۹۸).

## تطبیق مراتب هستی با واژه مقدس «اوم»

ارتباط وحدت‌گونه بین توریه، که همان ذات مطلق برهمن است و سه مرتبه دیگر هستی، در نماد مقدس «اوم»، به خوبی پیاده شده است و به نحوی از این عبارت مقدس رمزگشایی می‌کند. «اوم»، متره یا ذکر اصلی آین هندو است که معمولاً بر تمام دعاها و نیایش‌ها مقدم می‌باشد و در پایان آنها نیز به کار می‌رود. این ذکر، هیچ معنی قابل ترجمه‌ای ندارد. در عین حال، مندوکیه/اوپانیشاد بیان می‌کند که عناصر AUM، به ترتیب مربوط به مراتب بیداری، رؤیا و خواب عمیق می‌باشند و کل «اوم»، یکی با توریه است. (پیر، ۱۹۹۶، ص ۱۹۱) طبق این تبیین، حرف «A» ناظر به مرتبه بیداری، حرف «U» ناظر به مرتبه رؤیا و حرف «M» ناظر به خواب عمیق هستند. مجموع این کلمه، به عنوان یک حقیقت مستقل، که ورای مراتب سه‌گانه است، نماد مرتبه چهارم می‌باشد (مندوکیه اوپانیشاد، آیه ۱۲-۸).

آن برهمن اکبر است... از همه اشیاء فارغ است اما نگهدار همه اوتست، از گونه‌ها مبراست و همه گونه‌ها را دارد، از همه جداست و در اندرون همه است، منزه از حرکت است و در حرکت است... از همه دور است و با همه نزدیک، تجربه ناپذیر است و لیکن چنین می‌نماید که تجزیه شده و در قالب موجودات درآمده (موحد، ۱۳۸۵، ص ۱۲۳).

## آتمن و رابطه آن با برهمن

در تفسیری که اندیشه و دانته‌ای از اوپانیشادها ارائه می‌دهد، انسان در تمام مراتب چهارگانه هستی حضور دارد. انسان، به عنوان عالم صغیر، در مقابل مراتب هستی، که عالم کبیر است، قرار دارد: «عالم صغیر و عالم کبیر به طور موازی با یکدیگر برابری می‌کنند. خواه در رابطه با اشیاء لطیف و سخت و خواه نسبت به آگاهی وابسته به آنها. بر طبق فلسفه و دانته عالم صغیر و کبیر در ذات با هم برابرند» (شنکره، ۱۹۶۷، ص ۹۸).

بر طبق این دیدگاه، ذات عالم کبیر، که برهمن است، با ذات عالم صغیر متحد است. از ذات حقیقی انسان در اصطلاح اوپانیشادی، به «آتمن» یاد می‌شود که همان خود متعال یا روح کلی است:

خود متعال که خودش را در موجودات انسانی در حالت بیداری، رؤیا، خواب عمیق نمودار می‌کند به همین حالت خودش را در قالب جهان نیز نمودار می‌سازد، بنابراین، انسان با جهان یکی است. او به همین صورت با حقیقت متعال یکی است (مسیرا، ۲۰۰۲، ص ۲۱۶).

از نظر آموزه‌های اوپانیشادی، این خود متعال هنگامی که در کالبد انسانی اسیر می‌شود و مقید به محدودیت‌های فردی انسان‌ها می‌گردد، از اطلاق خود خارج شده، به صورت مقید نمودار می‌شود. این خود متعال، هنگامی که به صورت خود فردی در می‌آید، «جیوه» نام می‌گیرد. مسیر کمال انسان، متوقف بر رهایی از قیودات و کشنهای پنج‌گانه و رسیدن به این نکته است که جیوه، همان آتمن است:

آتمن خودش را از طریق پنج پوسته آشکار می‌کند. این پوسته‌ها ساختار هستی شناسانه را تشکیل می‌دهند. انسان خودش را با این پنج پوسته که وجود تجربی (ساختار مادی- مجرد) او را شامل می‌شوند، یکی می‌پندارد و آنها را به عنوان خود خویش تصور می‌کند. او از خود ابدی و غیرقابل تغییری که در داخل او قرار دارد و حقیقت

همه این پنج پوسته را تشکیل می‌دهد، آگاه نیست (همان، ص ۲۱۵). وقتی که خود تجسم داده شده که در داخل بدن اقامت دارد، از بدن (کالبد مادی- مجرد) رها و آزاد می‌شود، چه چیزی آنچا باقی می‌ماند؟ آنچه باقی می‌ماند، همان روح کلی است (کتهه اوپانیشاد، ۲، ۴).

پس حقیقت انسان، که همان خود متعال و رها از قیودات و محدودیت‌های است، «آتمن» است. این حقیقت، برخوردار از تمام مراتب سه گانه هستی است. در ورای همه به عنوان مرتبه چهارم قرار دارد. این مسئله‌ای است که حقیقت انسان (آتمن) و حقیقت هستی (برهمن) را متحد و یکسان می‌سازد:

فرایند بالا رفتن از سطح معلول‌ها و رسیدن به سطح علت‌ها این حقیقت عظیم را می‌آموزد که خود (آتمن) و برهمن یکی هستند. در سایه این آموزه فرد به وحدت خود با علت واقف می‌شود و تا سطح برهمن ورای علت بالا می‌رود. بنابراین، وحدت برهمن و خود را درک می‌کند (ساستری، ۱۹۸۰، ص ۳۸۱).

### ۳. تناظر مراتب هستی در دو نظام فکری

داراشکوه، در رساله مجمع‌البحرين، مراتب هستی را در عرفان اسلامی و متون اوپانیشادی مقایسه کرده است. او چهار مرتبه ناسوت (عالی ماده)، ملکوت (عالی مثال و عقل)، جبروت و لاهوت را در عرفان اسلامی برمی‌شمارد. وی آنها را با چهار مرتبه جگارتیه (بیداری)، سوابنه (رؤیا)، سوشوپته (خواب عمیق) و توریه متناظر می‌داند (داراشکوه، ۱۳۶۶، ص ۱۵-۱۶).

تطبیق مرتبه بیداری با عالم ماده، به نظر روشن می‌آید؛ چرا که عالم بیداری مربوط به موجوداتی است که قابل اشاره حسی هستند و ویژگی‌های ماده را دارند. در مورد تطبیق عالم رؤیا با دو مرتبه مثال و عقل نیز می‌توان قول داراشکوه را تأیید کرد؛ چرا که عالم رؤیا علاوه بر تجرد، از یک سو، با عالم خواب و خیال انسان ارتباط دارد که نظیر آن در عالم مثال وجود داشت. مثال متصل و منفصل، ناظر به مرحله خواب و رؤیا و تخیل انسان است. از سوی دیگر، عالم رؤیا با علم و آگاهی سرو کار دارد که ویژگی برجسته عالم عقل محسوب می‌شود. مؤید این تطابق، تبیینی است که متون اوپانیشادی، از مراتب انسان و تطبیق آن با مراتب هستی دارند. ایشان همانند عرفان اسلامی، انسان را عالم صغیر می‌دانند. مراتب آن را با مراتب هستی منطبق می‌دانند. حضور انسان در عالم رؤیا، با سه مرتبه از مراتب انسانی محقق می‌شود که عبارتند از: «قشر حیاتی»، «قشر ذهن» و «قشر آگاهی» (میسرا، ۲۰۰۲، ص ۲۱۶). قشر آگاهی، که بالاترین مرتبه انسان در عالم رؤیاست، مربوط به فکر و اندیشه و نظرات بر عملکردهای فکری متعال است (جذ، ۲۰۰۸، ص ۴۰۵). این کارکرد، با مرتبه عقلانی انسان معادل می‌باشد. لذا این قشر، به «قشر عقل» نیز یاد شده است. در عرفان اسلامی، که انسان را عالم صغیر می‌داند و او را علاوه بر مرتبه مادی و مثالی، دارای مرتبه عقلانی برمی‌شمارد، بعد عقلانی مسئولیت تفکر و اندیشه را برعهده دارد. با توجه به این مشابهت، تطبیق عالم رؤیا، با دو مرتبه مثال و عقل دور از ذهن نخواهد بود.

با توجه به تغیر داراشکوه، مرتبه خواب عمیق، ناظر به صفع ربوی است. البته صفع ربوی، شامل تعین اول و تعین ثانی است. مرتبه خواب عمیق، بیشتر با تعین ثانی، که مقام واحدی است، سازگاری دارد. اما در مورد تطبیق

توريه (برهمن) با لاهوت، که ناظر به مقام ذات، حق تعالی است، نمی‌توان گفته در اشکوه را پذيرفت. به نظر می‌رسد، برهمن بيش از آنکه متتناظر با مقام ذات، باشد، با وجود منبسط و نفس رحمانی همسانی دارد. در تفاوت بين نفس رحمانی و مقام ذات باید گفت: اطلاق و سريان و شمول نسبت به مراتب مقيد هستي، خصوصيتی است که در نفس رحمانی وجود دارد. اين اطلاق و سريان، قيد او محسوب می‌شود. اما مقام ذات از اين قيد نيز خالي است و فوق تمام قيود و تعينات است و حتی قيد اطلاق نيز به ساحت او راه ندارد.

آنچه اوپانيشادها، به عنوان برهمن معرفی کرده‌اند، دارای ويژگی سريان و اطلاق است و با نفس رحمانی قابل انطباق است. هم برهمن و هم نفس رحمانی، امری ورای کثرت‌ها هستند و پشت پرده تمام موجودات مقيد محسوب می‌شوند. هم برهمن و هم نفس رحمانی، در عین اينکه در دل تمام موجودات مقيد و مراتب هستی حضور دارند، اما رنگ هبيج يك از مراتب را به خود نمي‌گيرند و ذاتشان از تمام اين قيود رهاست. همچنان، مجتمع اضداد بودن در هر دوی آنها، قابل مشاهده است. اين خود وجه شباهت مهمی بين اين دو می‌باشد. از سوی ديگر، در تبيين ارتباط برهمن با ساير مراتب، تعابيری به کار رفته است که همسان با تبيين عرفا از رابطه نفس رحمانی با مراتب مقيد است. در هر دو تبيين، برهمن و نفس رحمانی، در عین اينکه داخل در مراتب هستند خارج از آنها قلمداد شده و اشاره به نوع خاصی از وجود است که نسبت به اشياء مقيد، دارای عينيت در عين غيريت است.

البته عرفان اسلامی، گستره نفس رحمانی را تا تعين اول می‌کشاند (بن‌ترکه، ۱۳۶۰، ص ۱۴۷). همانگونه که بيان شد، اندiese اوپانيشادي، به مرتبه تعين اول دست نيافته است. آنچه از خصوصيات مراتب هستی بيان می‌دارد، تنها نشانه‌هایی از تعين ثانی به دست می‌دهد. از اين‌رو، نفس رحمانی و آمن، از حيث گستردگی با يكديگر متفاوت می‌شوند. اين امر ناشی از تفاوتی است که در تعين مراتب هستی، بين عرفان اسلامی و اندiese اوپانيشادي وجود دارد. در اين ميان، وجه شباهت ديگري بين تعاليم اسلام و هندو نمایان می‌گردد. آن تطبيقي است که تعاليم هندو بين آمن، و برهمن قائلند. آمن همان حقیقت انسان است که در همه مراتب هستی گسترانیده شده است و طبق آموذه‌های هندو، منطبق بر برهمن است. در تعاليم عرفان اسلامی نيز حقیقت انسان روح عالم است و حith تفصيلي کون جامع، همسان با نفس رحمانی است. البته کون جامع، علاوه بر حیثیت تفصيلي خود، که مساوق با نفس رحمانی تلقی می‌شود، حیثیت جمعی نيز دارد که تحلیل‌های هندویی به آن نائل نشده‌اند.

افزون بر اين، مقام ذات نيز که از هر گونه قيدي -حتی قيد اطلاق- رهاست، از دسترس عرفان اوپانيشادي دور مانده است. ايشان، برهمن را مبدأ هستی بر می‌شمارند و علتی را ورای آن تصویر نمی‌کنند: «هرگز متولد نمی‌شود او در هبيج زمانی نمی‌میرد او از هبيج چيزی ناشی نمی‌شود... او زايده نشده، ابدی، پايدار، و اولیه است» (كتهه اوپانيشاد، ۱، ۲، ۱۸).

در حالی که از ديدگاه عرفان اسلامی، مقام ذات علت العلل تمام مراتب هستی است و فراتر از نفس رحمانی قرار دارد. از اين‌رو، علامه طباطبائي می‌فرماید: هبيج نظام فكری اى قبل از اسلام به آن مقام اطلاقی دست نيافته است و

نهایت سیر آنها تعین ثانی (مقام واحدیت) بوده است: «این معانی که برای توحید اطلاقی گفته شد تنها خاص دین مقدس اسلام است و در دیگر شرایع و ادیان یافت نمی‌شود. آنچه که آنها در توحید بدان رسیده‌اند، همان مقام واحدیت است» (طباطبائی، ۱۳۸۷، ج ۱، ص ۷۵).

## نتیجه‌گیری

در تبیین مراتب هستی، می‌توان در عین تفاوت‌ها، شباهت‌های معناداری میان قرائت عرفان اسلامی و عرفان اوپانیشادی یافت. این شباهت‌ها، به حدی است که نگاه هستی‌شناسانه‌ای این دو قرائت را با وجود برخی اختلافات و تفاوت‌ها، متناظر با یکدیگر قرار می‌دهد. در پرتو این شباهت‌ها، مراتب هستی از منظر این دو نظام فکری، به این صورت با یکدیگر متناظر می‌باشند:

۱. عالم ماده با مرتبه بیداری؛ ۲. عالم مثال و عقل با مرتبه رؤیا؛ ۳. تعین ثانی با مرتبه خواب عمیق؛

در این میان، تعین اول مرتبه‌ای از هستی است که در قرائت عرفان اسلامی، به عنوان مرتبه‌ای فراتر از تعین ثانی مطرح شده است. اما در متون اوپانیشادی از آن یادی نشده است.

از دیدگاه هر دو نظام فکری، این مراتب همگی جلوه و ظهور موجودی برتر هستند که اصل و ریشه همه این مراتب است. در اسلام، از این وجود منبسط با عنوان «نفس رحمانی» یاد می‌شود. این وجود سریانی، در متون اوپانیشادی «برهمن» نامیده شده است.

همچنین «کون جامع»، که یکی از مراتب هستی و حضرت پنجم از حضرات خمس عرفانی محسوب می‌شود و ناظر به حقیقت انسان کامل است، در اندیشه اوپانیشادی، با عنوان «آتمن» مطرح شده است و از آن با تعبیری چون «خود متعال» یا «روح کلی» یاد می‌شود. همان‌گونه که در اوپانیشادها، به اتحاد آتمن و برهمن تصریح شده است، عرفان اسلامی نیز حیث تفصیلی کون جامع، را همسان با نفس رحمانی می‌داند. اگر چه کون جامع، حیث اجمالی و جمعی نیز دارد که فراتر از نفس رحمانی است و تعالیم هندو به تبیین این مرتبه برای انسان راه نیافتد. البته تفاوت هستی‌شناسی بسیار مهمی که بین این دو مکتب دیده می‌شود، این است که در عرفان اسلامی، ورای «نفس رحمانی» مقام ذات قرار دارد که درونی ترین مرتبه هستی است و مقام غیب بوده و هیچ کس را به کنه آن راه نیست. این مرتبه اطلاق، تنها در متون عرفان اسلامی مطرح شده است. سایر متون عرفانی، از جمله هندو، به این مقام و این جنبه باطنی هستی دست نیافته‌اند.

## منابع

- ابن بابویه صدوق، محمدبن علی، ۱۳۹۸ق، التوحید، قم، جامعه مدرسین.
- ابن ترکه، صالح الدین علی، ۱۳۶۰، تمہید القواعد، تهران، وزارت فرهنگ و آموزش عالی.
- ابن عربی، محیی الدین، ۱۳۳۶، بیتا، فتوحات المکیه، ج ۴، بیروت، دارالصادر.
- ، ۱۳۳۶ق، انشاء المدوائر، لیدن، مطبعة بریل.
- آ. چ، ۱۳۷۷، بهگودگی‌تا همانگونه که هست، ترجمه فرهاد سیاهپوش و دیگران، تهران، دری.
- جامی، عبدالرحمن، ۱۳۷۰، نقد النصوص فی شرح نقش الفصوص، تهران، وزارت ارشاد اسلامی.
- جندي، مؤیدالدین، ۱۴۲۳، شرح فصوص الحكم، مصحح سید جلال الدین آشتیانی، قم، بوستان کتاب.
- جوادی آملی، عبدالله، ۱۳۹۴، تحریر/باقاط النائمین، قم، اسراء.
- داراشکوه، محمد، ۱۳۶۶، مجتمع البحرين، تحقیق و تصحیح سید محمد رضا جلالی نایینی، تهران، نقره.
- شاپیگان، داریوش، ۱۳۷۵، ادیان و مکتب‌های فلسفی هند، تهران، امیرکبیر.
- طباطبائی، محمدحسین، ۱۳۸۷، مجموعه رسائل، قم، بوستان کتاب.
- فناří، شمس الدین محمد حمزه، ۱۳۷۴، مصباح الانسین بین المعقول والمشهود، تهران، مولی.
- قوتوی، صدرالدین، ۱۳۸۱، اعجاز البيان فی تفسیر ام القرآن، قم، دفتر تبلیغات اسلامی.
- ، ۱۳۷۱، النصوص، تهران، مرکز نشر دانشگاهی.
- ، ۱۳۷۴، مفتاح الغیب، تهران، مولی.
- قیصری، داود، ۱۳۷۵، شرح فصوص الحكم، تهران، علمی و فرهنگی.
- موحد، محمدعلی، ۱۳۸۵، بهگودگی‌تا سرود خدايان، تهران، خوارزمی.

Jones, Constance, 2008, *Encyclopedia of Hinduism*, New York, Checkmark Books.

Mahadeva Sastry, 1980, Alladi, The Taittiriya Upanishad with Commentaries of Sri Sankaracharya, Sri Suresvaracharya, Sri Vidyaranya, India, Samata Books Pub.

Mahony, William K, 1987, "Soul", *The Encyclopedia of Religion*, Eliade, Mircea, New York, Macmillan P. C.

Misra, R.S. 2002, *Philosophical Foundations of Hinduism*, New Delhi, Munshiram Manoharlal Pub.

Pepper, Margaret, 1996, *Macmillan Dictionary of Religions*, U.S, Macmillan Press.

Radhakrishnan, S, 1994, *The Principal Upaniṣads*, Harper Collins Publishers, India.

Sangaku, Mayeda, 2006, *A Thousand Teachings the Upadesasahasri of Sankara*, Delhi, Motilal BanarsiDass.

Shankaracharya, 1967, *Self Knowledge (AtmaBodha)*, Transe Swami Nikhilananda, India, Vivekananda Center.